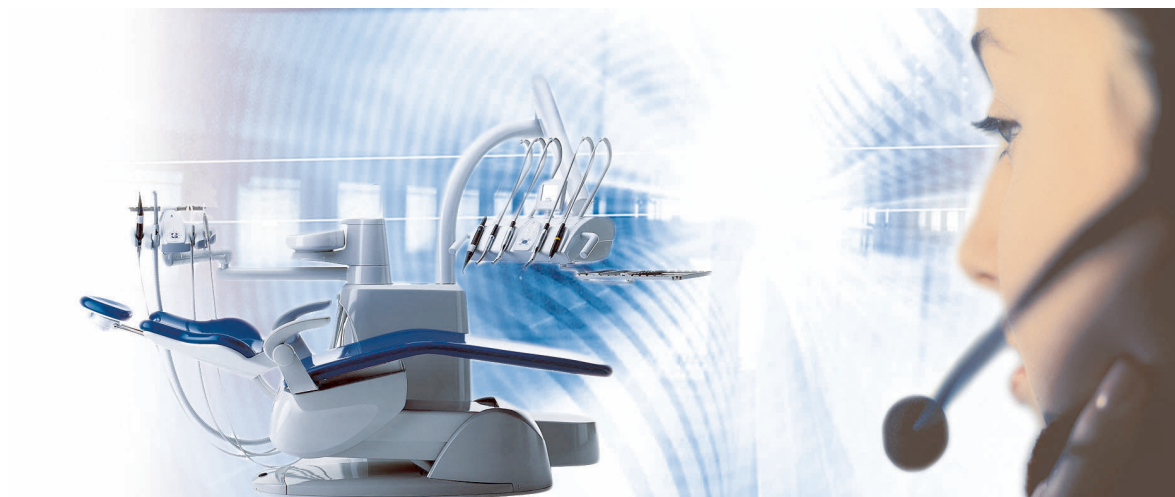


Návod na ošetrovanie KaVo Primus® 1058 S/TM/C



Vždy na bezpečnej strane.



KaVo. Dental Excellence.

Predaj:

KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach
Tel. +49 7351 56- 0
Fax +49 7351 56-1488

Výrobca:

Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
D-88400 Biberach, Nemecko
www.kavo.com



Obsah

1	Pokyny pre užívateľa	2
1.1	Vysvetlivky pre používateľa	2
1.1.1	Skratky	2
1.1.2	Symbody	2
1.1.3	Cieľová skupina	2
2	Metódy úpravy podľa normy DIN EN 17664	3
2.1	Pokyny	3
2.2	Všeobecné pokyny k úprave pre ošetrovacie jednotky KaVo	4
2.2.1	Prehľad úpravy Primus® 1058 S/TM/C	5
2.3	Úprava povrchov ošetrovacej jednotky / čalúnenia	6
2.4	Úprava lekárskej jednotky	8
2.4.1	Úprava odkladacej podušky/ protišmykovej podložky	8
2.4.2	Úprava rukoväte	8
2.4.3	Úprava držiaka inštrumentov (stôl TM / Cart)	10
2.4.4	Úprava striekačiek s troma alebo viacerými funkciami	11
2.4.5	Úprava hadíc inštrumentov	14
2.4.6	Údržba filtra spätného vzduchu turbíny	15
2.4.7	Úprava súpravy pre fyziologický roztok chloridu sodného (voliteľne)	15
2.5	Úprava asistenčnej jednotky	16
2.5.1	Čistenie a dezinfekcia asistenčnej jednotky	16
2.5.2	Sterilizácia asistenčnej jednotky	17
2.5.3	Úprava prípojného dielu nasávacej hadice	17
2.5.4	Úprava vložiek sitka nasávacích hadíc	18
2.6	Úprava patientskej jednotky	18
2.6.1	Úprava pohára	18
2.6.2	Úprava odkladacej plochy pohára a plničky pohára	18
2.6.3	Úprava misy na vyplachovanie úst	20
2.7	Manuálna úprava systému vedúceho vodu	20
2.8	Automatické hygienické funkcie systému vedúceho vodu	21
2.8.1	Program oplachovania	22
2.8.2	Intenzívna dezinfekcia (voliteľne)	25
2.9	Úprava a automatické hygienické funkcie odsávacieho systému	28
2.9.1	Úprava odsávacieho systému s nasávacími hadicami	28
2.9.2	Funkcia HYDROclean	29
2.10	Úprava separátora amalgámu	30
3	Výmena a kontrola dezinfekčného prostriedku	31
3.1	Doplnenie prostriedku OXYGENAL 6	31
3.1.1	Doplnenie prostriedku OXYGENAL 6 pri použití fľaše na vodu	32
3.2	Kontrola koncentrácie prostriedku OXYGENAL 6	36

1 Pokyny pre užívateľa

1.1 Vysvetlivky pre používateľa

Predpoklad

Tento návod si prečítajte pred prvým uvedením produktu do prevádzky, aby ste zabránili chybnéj obsluhu a poškodeniam.



Upozornenie

Dodržiavajte návod na používanie ošetrovacej jednotky Primus® 1058 S/TM/C!

1.1.1 Skratky

Skrat-ka	Vysvetlenie
GA	Návod na používanie
PA	Návod na ošetrovanie
MA	Montážny návod
TA	Návod pre technika
STK	Bezpečnostnotechnická kontrola
IEC	International Electrotechnical Commission
RA	Návod na opravu
EMV	Elektromagnetická znášanlivosť
ZEG	Prístroj na odstraňovanie zubného kameňa
IČ	Infračervený
IrDA	Infrared Data Association

1.1.2 Symboly

	Pozri kapitolu Bezpečnosť/výstražný symbol
	Dôležité informácie pre obsluhu a technika
	Výzva na konanie
	Označenie CE podľa smernice ES 93/42 medicínske produkty
	Možnosť dezinfekcie v termodezinfektore do 95 °C (203 °F)
	Sterilizovateľné parou do 135 °C (275 °F)

1.1.3 Cieľová skupina

Tento dokument sa orientuje na zubných lekárov a na personál praxe.

2 Metódy úpravy podľa normy DIN EN 17664

2.1 Pokyny

Úprava pozostáva zásadne z krokov:

- Čistenie a dezinfekcia (manuálne alebo automaticky)
- Sterilizácia



Upozornenie

Dodržite národné hygienické požiadavky, napr. smernice RKI.

	⚠ POZOR Nebezpečenstvo poranenia pri čistení ošetrovacej jednotky. Nedostatočné zaučenie personálu povereného čistením a chybná príprava ošetrovacej jednotky môže viesť k poraneniu personálu. ▶ Zdržiavanie sa v priestoroch ošetrovania je dovolené iba vyškolenému odbornému personálu a zaučenému personálu čistenia. ▶ Polohujte stoličku pre čistenie a vypnite prístroj.
	⚠ POZOR Poškodenia produktov v dôsledku nesprávnej dezinfekcie. Poruchy funkcií. ▶ Dezinfekčný prostriedok používajte podľa údajov výrobcu. ▶ Nevykonávajte dezinfekciu postrekom, vykonávajte iba stieracu dezinfekciu. ▶ Produkt, resp. časti produktu neponárajte do kvapalín.
	⚠ POZOR Ohrozenie zdravia a vecné škody v dôsledku nesprávnej sterilizácie. Nebezpečenstvo infikovania personálu obsluhy a pacientov. Poškodenie sterilného materiálu. ▶ Nepoužívajte sterilizáciu horúcim vzduchom, chemickú sterilizáciu za studena, nesterilizujte pomocou etylénoxidu.
	⚠ POZOR Ohrozenie zdravia a vecné škody v dôsledku nedodržania opatrení pri ošetrovaní. Nebezpečenstvo infikovania personálu obsluhy a pacientov. Poškodenia produktu. ▶ Dodržiavajte opatrenia pri dodržiavaní.



Upozornenie

Metódy ošetrovania pre inštrumenty a motory je potrebné vyhľadať v osobitných návodoch na používanie, ktoré sú priložené k baleniam inštrumentov a motorov.

2.2 Všeobecné pokyny k úprave pre ošetrovacie jednotky KaVo

Všeobecné pokyny k úprave sa musia vždy dodržiavať. Detailné pokyny k úprave špecifické pre produkt sú popísané nadväzne.

Na mieste použitia	▶ Znečistenie povrchu odstráňte pomocou jednorazových/papierových utierok.
Uschovanie a preprava	Spoločnosť KaVo odporúča ošetrenie čo najskôr po použití.
Príprava na čistenie	▶ Dodržte pokyny k úprave špecifické pre produkt.
Čistenie: Manuálne	Vybavenie: ▪ Kefka alebo utierka ▪ Pitná voda 30 °C ± 5 °C ▶ Znečistenie povrchu opláchnite z produktu pod tečúcou vodou.
Čistenie: Automaticky 	KaVo odporúča termodezinfekciu do 95 °C podľa ISO 15883-1 napr. Miele G 7781 / G 7881 za použitia alkalického čistiaceho prostriedku s hodnotou pH max. 10. ▶ Informácie o nastaveniach programu a používaných čistiacich a dezinfekčných prostriedkoch uvádza návod na používanie termodezinfektora. ▶ Inštrumenty a časti prístroja nečistite v ultrazvukovom prístroji.
Dezinfekcia: Manuálne	▶ Vykonávajte iba stieracu dezinfekciu, nie je možná aplikácia dezinfekcií postrekom a dezinfekčných kúpeľov. ▶ Všetky povrchy poutierajte mäkkou utierkou a schválenými dezinfekčnými prostriedkami. Povolené dezinfekčné prostriedky: ▪ Mikrozid AF Liquid (firma Schülke & Mayr) ▪ FD 322 (Dürr) ▪ Incidin Liquid (Ecolab) ▶ Dezinfekčný prostriedok používajte podľa návodu na používanie od výrobcu. ▶ Dodržiavajte kartu bezpečnostných údajov dezinfekčného prostriedku.
Dezinfekcia: Automaticky 	KaVo odporúča termodezinfekciu do 95 °C podľa ISO 15883-1 napr. Miele G 7781 / G 7881 za použitia alkalického čistiaceho prostriedku s hodnotou pH max. 10. ▶ Informácie o nastaveniach programu a používaných čistiacich a dezinfekčných prostriedkoch uvádza návod na používanie termodezinfektora. ▶ Inštrumenty a časti prístroja nedezinfikujte v ultrazvukovom prístroji.

Sušenie: Manuálne	▶ O suchý, čistý a nekontaminovaný tlakový vzduch sa postarajte podľa normy ISO 7494-2. ▶ Tlakovým vzduchom fúkajte zvonku a vyfúkavajte zvnútra, kým nebudú viditeľné žiadne kvapky vody.
Sušenie: Automaticky	Automatické sušenie je spravidla súčasťou čistiaceho/dezinfekčného cyklu termodezinfektora a nemalo by prekročiť 95 °C.
Údržba	▶ Poškodené produkty vyradte.
Kontrola a kontrola funkcie	▶ Vykonajte vizuálnu kontrolu na prítomnosť poškodenia a opotrebovania. ▶ Pravidelne kontrolujte funkciu produktu.
Balenie	▶ Používajte normovaný obalový materiál. Zapečatenie by nemalo byť napnuté.
Sterilizácia 	Všetky sterilizovateľné produkty sú odolné voči teplote do max. 138 °C. KaVo odporúča sterilizáciu v parnom sterilizátore (autokláv) podľa EN 13060 / ISO 17665-1, napr. STERiClave B 2200 / 2200 P (KaVo) alebo Citomat rad K (Getinge). ▶ Sterilizáciu vykonajte s trojnásobným frakcionovaným vákuom (sterilizátor trieda B); udržiavacia doba 4 minúty; 134 °C ± 1 °C; pretlak 2,13 bar.
Skladovanie	▶ Ošetrované výrobky skladujte chránené pred prachom a podľa možnosti bez prítomnosti zárodkov v suchom, tmavom a chladnom priestore. ▶ Dodržiavajte dátum trvanlivosti sterilizačného materiálu.

2.2.1 Prehľad úpravy Primus® 1058 S/TM/C

Upravovaný produkt/medicínsky produkt	Čistenie		Dezinfekcia		Sterilizácia
	manuálne	automaticky	manuálne	automaticky	automaticky
Povrchy					
Prístroj	X		X		
Čalúnenie	X		X		
Držadlo biele	X	X	X	X	
Držadlo sivé	X	X	X	X	X
Svetlo a reflektor	X		X		
Lekárska jednotka					
Ostrekovacia rukoväť striekačky 3F a MF	X		X		X
Kanyla striekačky 3F a MF	X		X		X
Odkladacia poduška/ protišmyková podložka	X	X	X	X	
Držiak inštrumentov	X		X		

Upravovaný produkt/medicínsky produkt	Čistenie		Dezinfekcia		Sterilizácia
Asistenčná jednotka					
Prípojné diely odsávacej hadice	X	X	X	X	
Pacientska jednotka					
Odkladacia plocha pohára	X		X		
Plnenie pohára	X	X	X	X	
Porcelánová misa na vyplachova- nie úst	X	X	X	X	

2.3 Úprava povrchov ošetrovacej jednotky / čalúnenia

Polohovanie stoličky pre čistenie

- Operadlo umiestnite zvislo a stoličku presuňte smerom hore.

Pozri tiež: Návod na používanie Primus® 1058 S/TM/C

Vypnutie prístroja

- Vypnite hlavný spínač.



Čistenie a dezinfekcia povrchov ošetrovacej jednotky / čalúnenia

	⚠ POZOR
	Odfarbujúce sa textílie. Odfarbujúce sa textílie môžu viesť k trvalým, neodstrániteľným zafarbeniam. ► Zafarbenia ihneď odstráňte vodou.

Povolené dezinfekčné prostriedky:

- Mikrocid AF Liquid (firma Schülke & Mayr)
- FD 322 (Dürr)
- Incidin Liquid (Ecolab)

- Povrchy a čalúnenie očistite mäkkou utierkou a vodou a vydezinfikujte stieraním pomocou schváleného dezinfekčného prostriedku na plochy.

	⚠ POZOR Vecné škody v dôsledku dezinfekcie postrekom. Dezinfekčný prostriedok sa dostane do škár a rozpúšťa lak. ► Nevykonávajte dezinfekciu postrekom. ► Vykonávajte iba stieracu dezinfekciu.
---	--

Čistenie a dezinfekcia nožného spúšťača

	⚠ POZOR Vecné škody v dôsledku nesprávneho použitia vody. Poškodenie nožného spúšťača. ► Nožný spúšťač sa pri čistení nesmie dostať do vody ani držať pod tečúcou vodou. ► Pri utieraní pomocou vlhkej utierky sa nedotýkajte kontaktov zdievky nabíjania. ► Iba poutierať, nestriekať.
--	---



2.4 Úprava lekárskej jednotky

2.4.1 Úprava odkladacej podušky/ protišmykovej podložky

Čistenie a dezinfekcia odkladacej podušky/ protišmykovej podložky

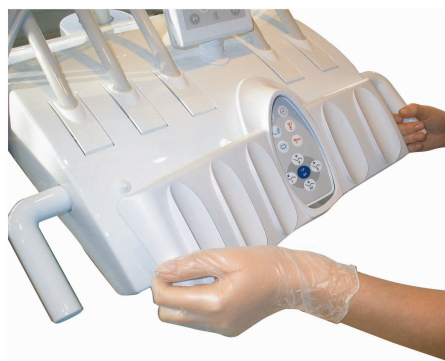


Upozornenie

Odkladacie podušky/ protišmykové podložky na lekárskej jednotke je možné odobrať pre lepšie očistenie.



1058 TM/C



1058 S



- Vykonajte termodezinfekciu odkladacej podušky/ protišmykovej podložky.

Sterilizácia odkladacej podušky/ protišmykovej podložky



⚠ POZOR

Vecné škody v dôsledku sterilizácie.

- Odkladaciu podušku/ protišmykovú podložku nesterilizujte.

2.4.2 Úprava rukoväte

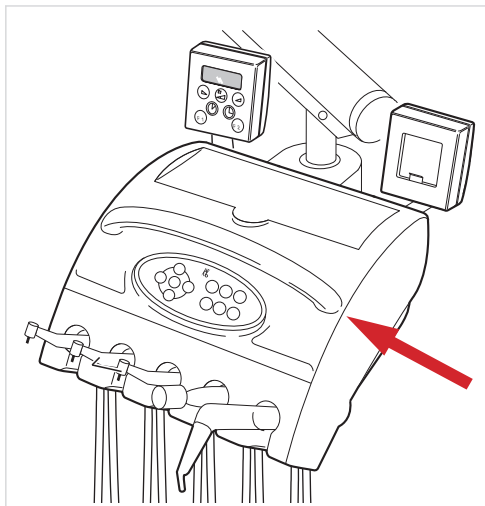
Čistenie a dezinfekcia rukoväte (stôl TM / Cart)



Upozornenie

Rukoväť stola TM nie je možné demontovať.

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku termodezinfekcie. ► Nevykonávajte termodezinfekciu ramena rukoväte stola TM / Carts.



- Rukoväť očistite mäkkou utierkou a vodou a vydezinfikujte stieraním pomocou schváleného dezinfekčného prostriedku na povrchy.

Sterilizácia rukoväte (stôl TM / Cart)

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku sterilizácie. ► Nevykonávajte sterilizáciu ramena rukoväte stola TM / Carts.

Čistenie a dezinfekcia rukoväte (stôl S)



Upozornenie

Rukoväť na lekárskej jednotke 1058 S je možné odobrať bez náradia pre lepšie očistenie.



- ▶ Stlačte tlačidlo na rukoväti a stiahnite rukoväť.
- ▶ Rukoväť očistite pod tečúcou vodou.
- ▶ Vykonajte stieracu dezinfekciu alebo termodezinfekciu bielej a sivej rukoväte (nepatrné farebné zmeny možné).

Sterilizácia rukoväte (stôl S)

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku sterilizácie. ▶ Bielu štandardnú rukoväť nesterilizujte.



Sivú rukoväť (Čís. mat. 1.002.4489) je možné sterilizovať (pozri symbol na rukoväti).



Upozornenie

Pri sterilizácii sa môžu vyskytnúť ľahké zafarbenia.

2.4.3 Úprava držiaka inštrumentov (stôl TM / Cart)

Čistenie a dezinfekcia držiaka inštrumentov

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku termodezinfekcie. ▶ Nevykonávajte termodezinfekciu držiaka inštrumentov.

- ▶ Zaist'ovací výčnelok potiahnite rovnomerne smerom von a opatrne odoberte držiak inštrumentov.



- ▶ Držiak inštrumentov očistite pod tečúcou vodou.

- Vykonaajte stieracu dezinfekciu držiaka inštrumentov.

Sterilizácia držiaka inštrumentov

	 POZOR
	Vecné škody v dôsledku sterilizácie. ► Nesterilizujte držiak inštrumentov.

2.4.4 Úprava striekačiek s troma alebo viacerými funkciami



Upozornenie

Na O-krúžky puzdier naneste po sterilizácii silikónový tuk (Čís. mat. 1.000.6403) alebo KaVo Rota Spray 2 (Čís. mat. 0.411.7510). Po výmene kanyly sa musí pred začiatkom ošetrovania prefúknuť vzduchový kanál, aby sa zabezpečilo, že bude počas ošetrovania unikať suchý vzduch.

Čistenie striekačky s troma alebo viacerými funkciami

Automatické čistenie

Nie je možné použiť.

	 POZOR
	Vecné škody v dôsledku neodborného čistenia/dezinfekcie. ► Držadlo a kanylu neumývajte v termodezinfektore. ► Držadlo a kanylu nesterilizujte v teplovzdušnom sterilizátore. ► Držadlo a kanylu nepokladajte do dezinfekčného ani ultrazvukového kúpeľa.

Manuálne čistenie



Upozornenie

Manuálne čistenie sa musí kombinovať s dezinfekciou.

Čistenie zvnútra

- Držadlo a kanylu ponechajte na nástroji a na 60 sekúnd stlačte vzduch a vodu.

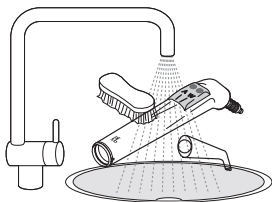
Čistenie zvonka

	⚠ POZOR Nebezpečenstvo poranenia horúcim telesom ventilu (vyhrievacie prvky, lampa s plynom pod vysokým tlakom). Nebezpečenstvo popálenia. ▶ Prístroj vypnite na hlavnom vypínači. ▶ Po dlhšom používaní najskôr nechajte striekačku vychladnúť.
---	---

Potrebné príslušenstvo:

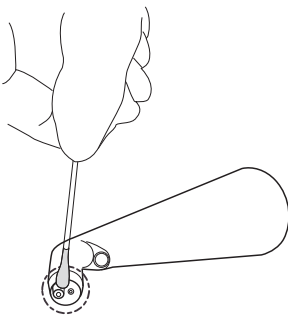
- pitná voda 30 °C ± 5 °C
- kefka, napr. stredne tvrdá zubná kefka

- ▶ Demontujte držadlo a kanylu.
- ▶ Z držadla demontujte tlačidlovú časť.



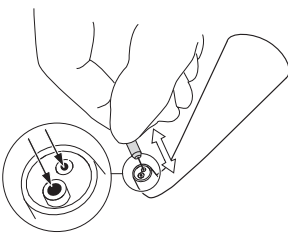
- ▶ Tlačidlovú časť, držadlo a kanylu očistite kefkou pod tečúcou vodou (minimálne kvalita pitnej vody).

- ▶ Ihneď odstráňte znečistenia materiálmi používanými v praxi (materiály na formy, žieravé chemikálie).



- ▶ Znečistenia na hrote kanyly opatrne poutierajte mäkkou vatovou tyčinkou alebo mäkkou handričkou a alkoholom.

	⚠ POZOR Vecné škody v dôsledku použitia príliš dlhej ihly dýzy. Poškodenie vnútorných hadíc kanyly. ▶ Pri čistení otvorov výstupu médií používajte krátku ihlu dýzy (Čís. mat. 1.004.4986).
---	---



- ▶ Znečistenia v otvoroch výstupu médií odstráňte pomocou krátkej ihly dýzy.

Dezinfekcia striekačky s troma alebo viacerými funkciami

Manuálna dezinfekcia

Dezinfekcia zvonka

- Povrchy vydezinfikujte stieracou dezinfekciou pomocou mäkkej utierky.

Automatická dezinfekcia

Nie je možné použiť.

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku neodborného čistenia/dezinfekcie. ► Držadlo a kanylu neumývajte v termodezinfektore. ► Držadlo a kanylu nesterilizujte v teplovzdušnom sterilizátore. ► Držadlo a kanylu nepokladajte do dezinfekčného ani ultrazvukového kúpeľa.

Sušenie striekačky s troma alebo viacerými funkciami

Manuálne sušenie

- Tlakovým vzduchom fúkajte zvonku a vyfúkavajte zvnútra, kým nebudú viditeľné žiadne kvapky vody.

Automatické sušenie

Nie je možné použiť.

Ošetrovanie striekačiek s troma alebo viacerými funkciami

Predpoklad

Striekačka s viacerými funkciami bola upravená.

- O-krúžky odpájacieho miesta držadlo/kanyla ošetríte pomocou silikónového tuku KaVo (Čís. mat. 1.000.6403) alebo KaVo Rota Spray 2 (Čís. mat. 0.411.7510). Pomôžte si pritom vatovými tyčinkami.

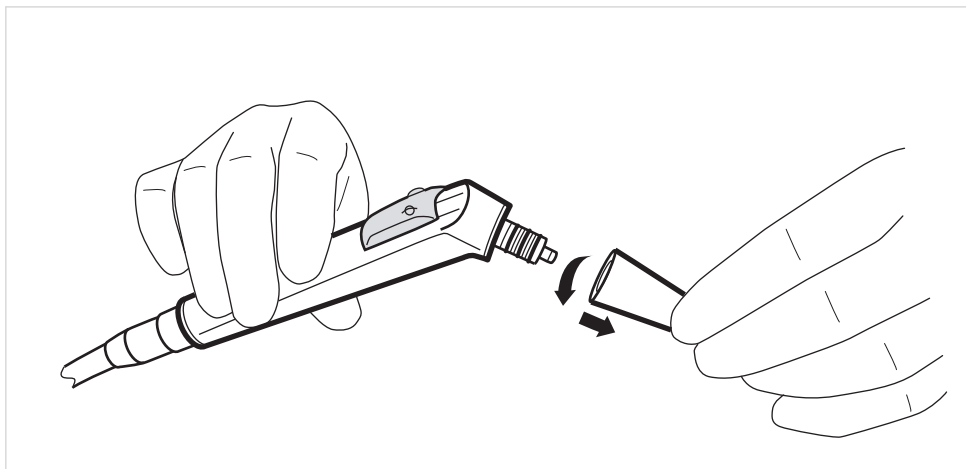
Sterilizácia striekačky s troma alebo viacerými funkciami



Upozornenie

Držadlo a kanylu je možné sterilizovať.

- Pevne držte striekačku za puzdro držadla a miernym otáčavým pohybom odoberte kanylu.



- Držadlo stiahnite z telesa ventilu.

Sterilizácia v parnom sterilizátore DIN EN 13060



- Kanylu a držadlo privarte zavarte do obalu pre sterilný materiál.
- Sterilizáciu vykonajte s trojnásobným frakcionovaným vákuom (sterilizátor trieda B); udržiavacia doba 4 minúty; 134 °C ± 1 °C; pretlak 2,13 bar.

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku nadmernej teploty. Poškodenie držadla. ► Diely po cykle sterilizácie ihneď vyberte zo sterilizátora.

Skladovanie

- Ošetrované výrobky skladujte chránené pred prachom a podľa možnosti bez prítomnosti zárodkov v suchom, tmavom a chladnom priestore.

2.4.5 Úprava hadíc inštrumentov

Čistenie a dezinfekcia hadíc inštrumentov

- Hadice a spojky očistíte utierkou a vodou.

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku dezinfekcie postrekom. ► Hadice inštrumentov nedezinfikujte postrekom. ► Hadice inštrumentov dezinfikujte stieraním.

2.4.6 Údržba filtra spätného vzduchu turbíny

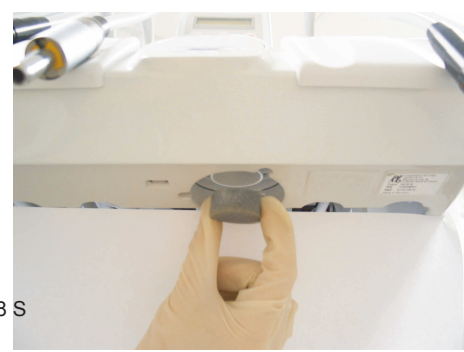
Čistenie filtra spätného vzduchu turbíny



Upozornenie

Každý týždeň sa musí kontrolovať zachytávacia nádobka kvapalín.

- ▶ Ak sa vo filtri nachádza kvapalina, vyprázdniť kvapalinu a vymeniť O-kružky spojok Multiflex.
- ▶ V prípade potreby vymeniť filter spätného vzduchu turbíny (Čís. mat. 0.220.7926) a očistiť uchytenie filtra.



Filter spätného vzduchu	Č. materiálu
1058 TM/C: Filter	Čís. mat. 0.220.7926
1058 S: Kotúč 33	Čís. mat. 0.200.3098

2.4.7 Úprava súpravy pre fyziologický roztok chloridu sodného (voľiteľne)

Súprava pre fyziologický roztok chloridu sodného je voľiteľným príslušenstvom.



Upozornenie

Silikónové hadice súpravy sa musia sterilizovať po každom pacientovi.

Čistenie súpravy pre fyziologický roztok chloridu sodného

Pri použití roztoku chloridu sodného by sa mali vedenia roztoku prepláchnuť bezprostredne po ošetrení pacienta.

- ▶ Hadicu čerpadla s ihlou vytiahnite z vrečka NaCl.
- ▶ Ihlu hadice čerpadla ponorte do nádoby s destilovanou vodou (min. 150 ml).
- ▶ Aktivujte čerpadlo a kompletne prečerpajte destilovanú vodu.

Sterilizácia súpravy pre fyziologický roztok chloridu sodného



Upozornenie

Nasledujúce diely je možné sterilizovať:

- silikónové hadice vedúce roztok chloridu sodného a ich spojovacie vsuvky



⚠ POZOR

Vecné škody v dôsledku sterilizácie.

- ▶ Nesterilizujte hadice inštrumentov a spony pre hadicu roztoku chloridu sodného.

Predpoklad

Hadice pre fyziologický roztok chloridu sodného sú prepláchnuté.

135 °C



- ▶ Odkladaciu plochu pre motorček, držiaky a ohybné kolená, príp. aj inštrumenty zavarte do sterilného vrečka a sterilizujte.



Upozornenie

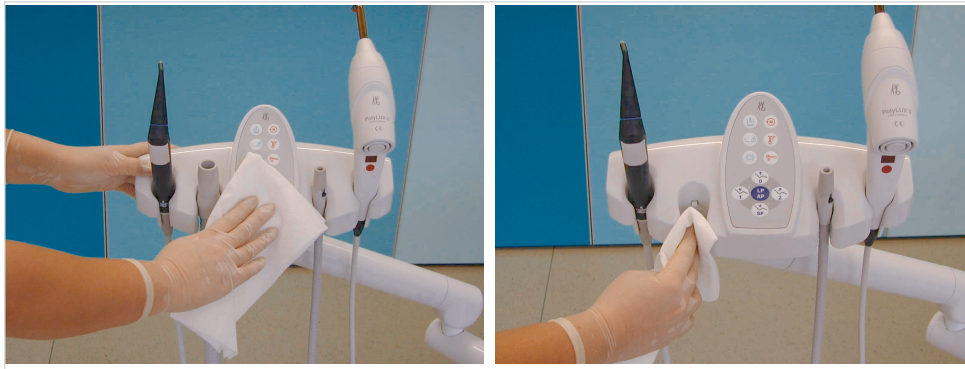
Sterilný materiál ochladte pred opätovným použitím na teplotu okolia a nechajte vyschnúť.

2.5 Úprava asistenčnej jednotky

2.5.1 Čistenie a dezinfekcia asistenčnej jednotky

- ▶ Inštrumenty a nasávacie hadice odoberte z odkladacej plochy.

- ▶ Asistenčnú jednotku očistíte jemnou utierkou a miernym, nie drhnúcim čistiacim roztokom.

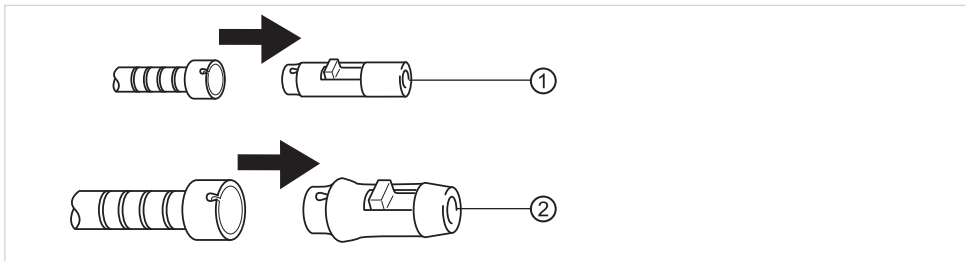


2.5.2 Sterilizácia asistenčnej jednotky

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku sterilizácie. ▶ Asistenčnú jednotku nesterilizujte.

2.5.3 Úprava prípojného dielu nasávacej hadice

- ▶ Z nasávacích hadíc odoberte prípojné diely ① a ②.



Čistenie a dezinfekcia prípojného dielu nasávacej hadice

- ▶ Rozobraté diely očistíte pod tečúcou vodou.
- ▶ Rozobraté diely dezinfikujte v termodezinfektore minimálne 10 minút pri 93°C (celý cyklus cca. 20 minút).



Sterilizácia prípojného dielu nasávacej hadice

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku sterilizácie. ▶ Prípojný diel nasávacej hadice nesterilizujte.



Upozornenie

Sacie kanyly sterilizujte podľa údajov výrobcu.

2.5.4 Úprava vložiek sitka nasávacích hadíc



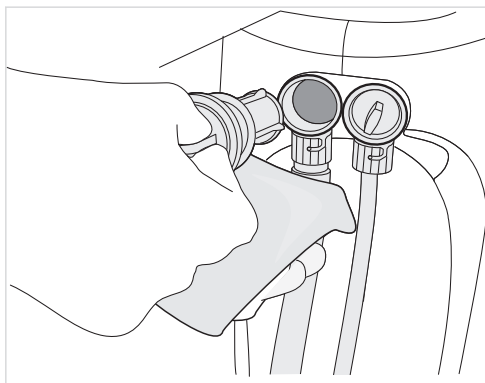
Upozornenie

Vložky sitka kontrolujte denne a po chirurgických zákrokoch. Vložky sitiek sa musia vymeniť najneskôr pri znížení sacieho výkonu (Čís. mat. 0.763.3423). Čistenie sa z hygienických dôvodov neodporúča.

- ▶ Nasávacie hadice odoberte z odkladacej plochy.

Motor nasávania sa automaticky rozbehne, ak sa nasávacie hadice odoberú z odkladacej plochy.

- ▶ Pod uchytením sitka podržte utierku a vložku sitka vyberte z telesa.



- ▶ V prípade potreby zasuňte do uchytenia novú vložku sitka (Čís. mat. 0.763.3423).
- ▶ Nasávacie hadice poutierajte dezinfekčným prostriedkom.

2.6 Úprava patientskej jednotky

2.6.1 Úprava pohára

- ▶ Úpravu vykonajte podľa údajov výrobcu.

2.6.2 Úprava odkladacej plochy pohára a plničky pohára

Čistenie a dezinfekcia odkladacej plochy pohára a plničky pohára



Upozornenie

Pri zmontovaní dávajte pozor na to, aby bol O-krúžok k dispozícii na plničke pohára.



Upozornenie

O-kružok (Čís. mat. 0.200.6128) prehladnite na prítomnosť poškodení a v prípade potreby ho vymeňte, aby sa zabránilo škodám spôsobeným vodou a oxidáciou.



- Plničku pohára ① (Čís. mat. 0.764.8541) odoberte smerom dohora.
- Odoberte odkladaciu plochu pohára ③ (Čís. mat. 0.764.6153).
- Odkladaciu plochu pohára a plničku pohára očistite pod tečúcou vodou.
- Na O-kružok ② (Čís. mat. 0.200.6128) naneste silikónový tuk (Čís. mat. 1.000.6403).



⚠ POZOR

Vecné škody v dôsledku termodezinfekcie.

- Nevykonávajte termodezinfekciu odkladacej plochy pohára.



Plničku pohára je možné dezinfikovať v termodezinfektore.

Sterilizácia odkladacej plochy pohára a plničky pohára



⚠ POZOR

Vecné škody v dôsledku sterilizácie.

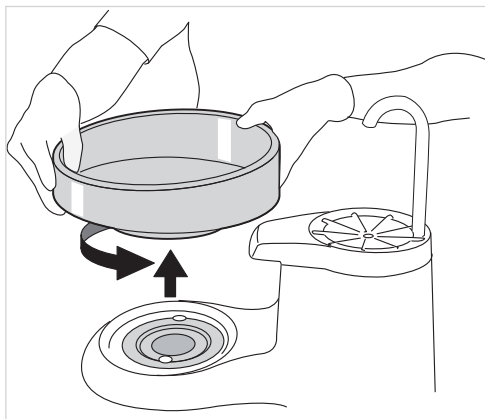
- Nesterilizujte odkladaciu plochu pohára a plničku pohára.

2.6.3 Úprava misy na vyplachovanie úst

Čistenie a dezinfekcia misy na vyplachovanie úst

	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku použitia nevhodného čistiaceho prostriedku. ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom kyselín, piesku a prostriedky tvoriace penu.

- ▶ Do misy na vyplachovanie úst dajte dávku gélu DEKASEPTOL a rozdeľte ho pomocou kefy.
- ▶ Gél nechajte pre očistenie pôsobiť cca. 5 minút.
- ▶ Gél nechajte pre dezinfekciu pôsobiť cca. 15 minút.
- ▶ Po uplynutí doby pôsobenia stlačte tlačidlo misy na vyplachovanie úst.
- ▶ Misu na vyplachovanie úst dôkladne očistite pomocou kefy.
- ▶ Na dôkladné očistenie misy na vyplachovanie úst alebo na termodezinfekciu otáčajte misou proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju.



Misu na vyplachovanie úst z porcelánu je možné dezinfikovať v termodezinfektore.

2.7 Manuálna úprava systému vedúceho vodu



Upozornenie

Pri použití „bloku na vodu kompakt“, fľaše na vodu alebo súpravy bloku na vodu DVGW s integrovaným zariadením na dezinfekciu vody bez súpravy na intenzívnu dezinfekciu sa musí systém vedúci vodu prepláchnuť manuálne. Automatické hygienické funkcie sú k dispozícii iba so súpravou na intenzívnu dezinfekciu.

	⚠ VÝSTRAHA Nebezpečenstvo infekcií pri použití „bloku na vodu kompakť“ bez dodatočných ochranných opatrení. Napadnutie vody na ošetrovanie, príp. pitnej vody z vodovodnej siete zárodkami. ▶ Pri použití súpravy „bloku na vodu kompakť“ nie je v jednotke nainštalovaná dezinfekcia vody, vykonajte príslušné ochranné opatrenia. KaVo odporúča používať „blok na vodu DVGW s integrovaným zariadením na dezinfekciu vody“ v spojení s KaVo OXYGENAL 6 (Čís. mat. 0.489.3451). ▶ Pri použití súpravy fľaše na vodu s dodaným dávkovacím nastavcom (Čís. mat. 1.002.0287) KaVo OXYGENAL 6 (Čís. mat. 0.489.451) dávajte správne množstvo pri každom plnení. Správne množstvo si vyhľadajte v návode k dávkovaciemu nastavcu pre dezinfekciu vody.
---	---

Vykonanie manuálnej úpravy:

- pred prvým uvedením do prevádzky a po odstaveniach (víkendy, sviatky, dovolenky atď.),
- pred začiatkom práce,
- po každom pacientovi (skrátенý program oplachovania s dĺžkou 20 sekúnd),
- ▶ všetky miesta odberu vody bez inštrumentov preplachujte 2 minúty a viac krát stlačte plničku pohára,
- ▶ pred prvým uvedením do prevádzky a po odstaveniach krátko prefúknite vzduchové vedenia.

2.8 Automatické hygienické funkcie systému vedúceho vodu



Upozornenie

Súprava intenzívnej dezinfekcie a blok na vodu DVGW potrebné.

	⚠ POZOR Poškodenia zdravia v dôsledku tvorenia zárodkov. Nebezpečenstvo infekcie. ▶ Pred začiatkom práce prepláchnite bez inštrumentov všetky miesta odberu vody. ▶ Pred prvým uvedením do prevádzky a po odstaveniach (víkendy, sviatky, dovolenky atď.) prepláchnite resp. prefúknite vodné a vzduchové vedenia. ▶ Vykonajte intenzívnu dezinfekciu. ▶ Opakovane pustite plničku pohára.
---	--

Systém vedúci vodu obsahuje všetky vodné cesty ošetrovacej jednotky, ktoré prichádzajú do kontaktu s pacientom. Tu patria inštrumenty na lekárskej a asistenčnej jednotke a tiež plnička pohára na mise na vyplachovanie úst ošetrovacej jednotky.

Počas normálnej prevádzky ošetrovacej jednotky sa stará funkcia trvalej dezinfekcie prostredníctvom automatického pridávania dezinfekčného prostriedku **KaVo OXYGENAL 6** o kontinuálnu redukciu zárodkov v systémoch vedúcich vodu.

Program oplachovania a intenzívna dezinfekcia umožňujú automatické oplachovanie a dezinfekciu systému vedúceho vodu. Tým sa pôsobí proti tvoreniu mikroorganizmov v periódach stagnácie a je zabezpečené hygienické zásobovanie vodou pre pacientov.

2.8.1 Program oplachovania

Program oplachovania sa stará o automatické prepláchnutie systému vedúceho vodu so všetkými inštrumentmi vrátane plničky vody (koncentrácia peroxidu vodíka 0,02 %).

Vykonanie programu oplachovania:

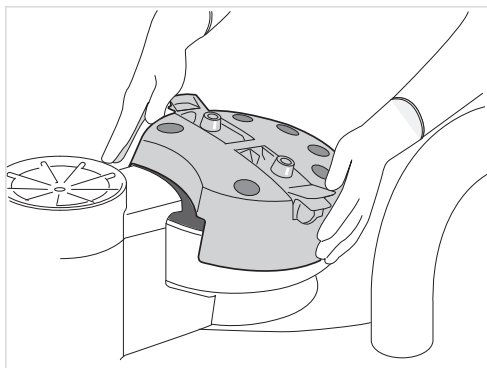
- pred začiatkom práce,
- po každom pacientovi,



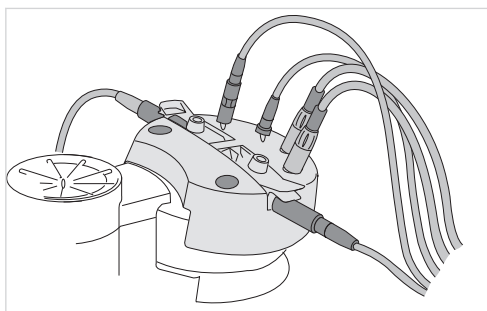
- ▶ Stlačte tlačidlo „LP/AP“ (blikajú LED diódy AP po dobu 4 sekúnd). Počas doby blikania stlačte krátko tlačidlo „Predvoľba spreja“.

Príprava programu oplachovania a intenzívnej dezinfekcie

- ▶ Sterilizačný nadstavec nasadíte na porcelánovú misu.

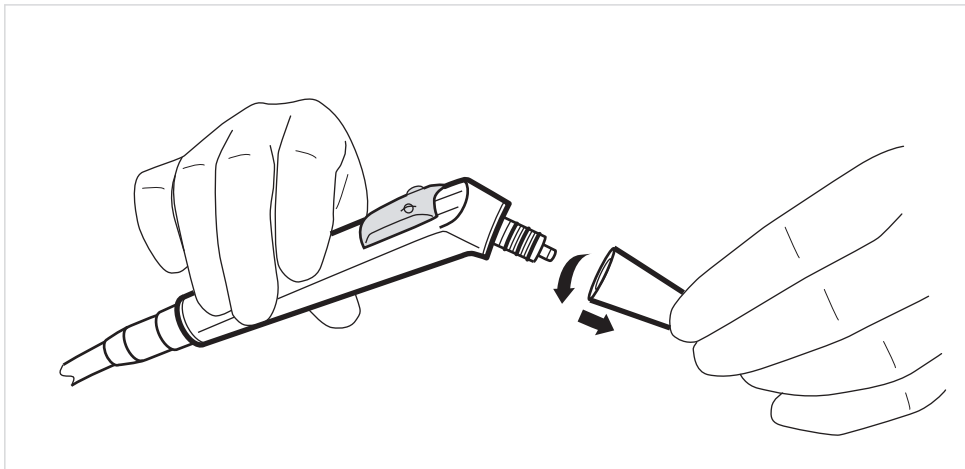


Nasadenie inštrumentov na sterilizačný nadstavec



Pre program oplachovania a intenzívnu dezinfekciu sa musia odobrať kanyly striekačiek s tromi alebo viacerými funkciami.

- Pevne držte striekačku za puzdro držiadla a miernym otáčavým pohybom odoberte kanylu.



- Striekačky s troma alebo viacerými funkciami vložte bez kanýl do upínacích prvkov sterilizačného nadstavca. Pritom dávajte pozor na to, aby bolo stlačiteľné tlačidlo „W“ (voda) striekačiek s troma alebo viacerými funkciami a aby neunikal žiaden vzduch.
- Hadice inštrumentov lekárskej a asistenčnej jednotky nasadíte do určených miest sterilizačného nadstavca.



Upozornenie

Všetky regulácie vody na motore, inštrumentoch a spojkách Multiflex musia byť otvorené.

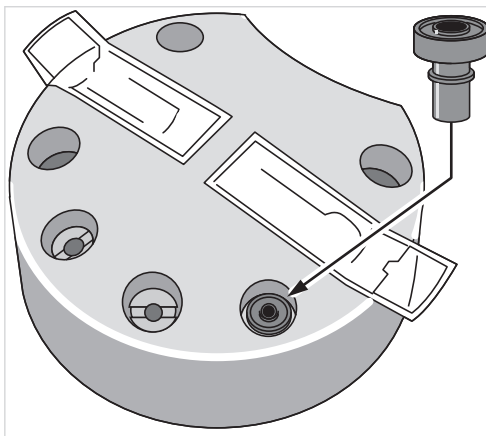
Nasadenie COMFORTbase na sterilizačný nadstavec



Upozornenie

Pre COMFORTbase je k dispozícii upínací adaptér (Čís. mat. 1.005.6892) pre sterilizačný nadstavec.

- Pre program oplachovania a intenzívnu dezinfekciu zatlačte upínací adaptér do jedného zo štyroch gumených uchytaní dezinfekčného nadstavca.



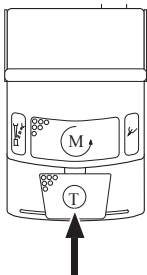
- COMFORTbase zasuňte do upínacieho adaptéra.

Priebeh programu oplachovania

Nastavenie doby oplachovania

Predpoklad

Ovládací prvok MEMOSpeed je nainštalovaný.



- Počas prípravy programu oplachovania stlačte nožný pedál, aby ste nastavili čas oplachovania inštrumentov a striekačiek s troma alebo viacerými funkciami medzi 0 sekúnd až 8:30 minút.

Štandardnou hodnotou pre program oplachovania sú 2:00 minúty na jeden inštrument.



Pomocou tlačidiel „Sedadlo hore“ a „Sedadlo dole“ je možné nastaviť čas od 0:00 do 8:30 minút.

Program oplachovania prebieha v štyroch krokoch.

Krok	Popis
4.0	Prívod čerstvej vody Doba: 60 sekúnd
3.0	Oplachovanie pohára Doba: 20 sekúnd
2.0	Oplachovanie inštrumentov Doba: dobu oplachovania na jeden inštrument je možné nastaviť variabilne Štandardným nastavením sú 2 minúty na inštrument.
1.0	Oplachovanie striekačky s troma alebo viacerými funkciami Doba: nastavená doba oplachovania pre program oplachovania
0.1	Čakacia poloha na odloženie inštrumentov

Spustenie programu oplachovania



Upozornenie

Program oplachovania je možné spustiť ihneď alebo až nasledujúce ráno.



- Stlačte tlačidlo "predvoľba spreja".

alebo

- Prístroj vypnite a opäť zapnite až nasledujúce ráno.

Proces sa spustí automaticky.



Upozornenie

AK sa zariadenie celý deň nepoužíva (tzn. inštrumenty sa neodkladajú), spustí sa pri zapnutí program oplachovania nasledujúce ráno.



Pomocou tlačidiel „Predvoľba spreja“ je možné program oplachovania kedykoľvek prerušiť.

Ak sa zariadenie vypne a opäť zapne, taktiež sa preruší program oplachovania.

2.8.2 Intenzívna dezinfekcia (voliteľne)



Upozornenie

Dodržte návody na používanie inštrumentov.

Intenzívna dezinfekcia zabraňuje pri dlhších odstaveniach tvoreniu mikroorganizmov. Počas intenzívnej dezinfekcie sa prírodné trasy vody automaticky obohacujú o zvýšenú koncentráciu **KaVo OXYGENAL 6**. Program intenzívnej dezinfekcie trvá cca. 45 minút. V systéme pritom pôsobí zvýšená koncentrácia peroxidu vodíka minimálne 30 minút.



Pri dlhších odstaveniach (> 4 týždne) sa musí vykonať dodatočná intenzívna dezinfekcia po odstavení.

Potreba intenzívnej dezinfekcie sa indikuje pri prvom uvedení do prevádzky a po odstaveniach (víkend, sviatky, dovolenka atď.) automaticky blikaním LED diódy „Otáčanie motora doľava“ v 2-sekundovom takte.

Ak zaznie akustický signál v 10-sekundovom takte, musí sa doplniť **OXYGENAL**.



Upozornenie

Počas priebehu kroku HYDROclean (4.6) nie je možné použitie odsávania.



Upozornenie

Ak sa počas intenzívnej dezinfekcie vyskytne porucha na separátore amalgámu, preruší sa celý priebeh.

Vykonanie intenzívnej dezinfekcie:

- pri prvom uvedení do prevádzky,
- po odstaveniach,
- cez víkend,
- počas dovolenky.

Spustenie intenzívnej dezinfekcie



- Tlačidlo „otáčania motora doľava“ stláčajte pri založených inštrumentoch dovtedy, kým nezaznie akustický signál a nezačne blikat LED.

- Vykonaajte prípravy na intenzívnu dezinfekciu.

Pozri tiež: Príprava programu oplachovania a intenzívnej dezinfekcie, Strana 22



- Ešte raz stlačte tlačidlo „otáčania motora doľava“. Spustí sa intenzívna dezinfekcia.

Intenzívna dezinfekcia prebieha v 8 krokoch:

Krok	Popis
7.0	Sterilizácia striekačky s tromi alebo viacerými funkciami a misy na vyplachovanie úst Doba: 60 sekúnd
6.0	Sterilizácia inštrumentov Doba: vždy po 30 sekúnd
5.0	Sterilizácia pohára Doba: 40 sekúnd
4.0	Doba zotrvania (akustický signál, vypnutie možné) Doba: 30 minút
3.0	Oplachovanie pohára Doba: 40 sekúnd
2.0	Oplachovanie inštrumentov Doba: 30 sekúnd
1.0	Oplachovanie striekačky s tromi alebo viacerými funkciami Doba: 30 sekúnd
0.1	Čakacia poloha na odloženie inštrumentov

Po ukončení intenzívnej dezinfekcie blikajú LED „Prístroj zap“ a LED „Servis“.

- Odložte všetky inštrumenty a odoberte prípravok na uchytienie.

Prerušenie intenzívnej dezinfekcie počas doby zotrvania

Aby nemusel nikto ostať pri prístroji až po úplné uplynutie intenzívnej dezinfekcie, je možné intenzívnu dezinfekciu prerušiť v programovom kroku 4 (napr. v posledný pracovný deň pred víkendom). Programový krok 4 je dobou zotrvania, v ktorej sa usmrcujú mikroorganizmy prostredníctvom zvýšenej koncentrácie OXYGENAL 6.

Predpoklad

- Intenzívna dezinfekcia sa nachádza v programovom kroku 4.
- Zaznie akustický signál s dobou trvania 4 sekundy.

- Vypnite prístroj.

Pri zapnutí po uplynutí doby zotrvania 30 minút ihneď a automaticky prebiehajú zvyšné kroky programu.

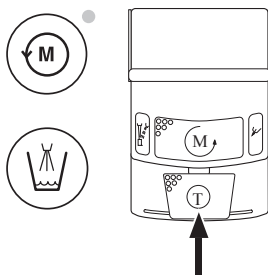
Ak sa prístroj spustí opäť pred uplynutím 30 minút, začne bežať najskôr celá doba zotrvania, skôr ako sa odpracujú zvyšné kroky programu intenzívnej dezinfekcie.

Preskočenie fázy pôsobenia

Táto funkcia je potrebná, ak už spustený proces dezinfekcie začal a použitie ošetrovacej jednotky je bezpodmienečne potrebný (napr. v núdzovom prípade, na klinikách atď.).

Predpoklad

Intenzívna dezinfekcia sa nachádza v kroku 7 až 5 pred fázou pôsobenia.



- Súčasne stlačte tlačidlo „otáčanie motora doľava“, tlačidlo „plnička pohára“ a nožný pedál a podržte ich stlačené.

Zaznie akustický signál.

Intenzívna dezinfekcia prejde na krok 3.

Spustí sa automatický proces oplachovania.

- Po ukončení procesu oplachovania inštrumenty odložte.



Upozornenie

Po zrušení intenzívnej dezinfekcie je zvýšená koncentrácia prostriedku OXYGENAL. Preto sa musí bezpodmienečne vykonať automatický proces oplachovania (cca. 6 minút).

Intenzívna dezinfekcia počas dlhších odstavení > 4 týždne

Počas dlhších odstavení, napr. na univerzitách počas semestrálnych prázdnin, sa musí intenzívna dezinfekcia vykonávať v čase odstavenia. Dezinfekčná kvapalina ostáva počas odstavenia v systéme.

Pred odstavením

- Spustíte intenzívnu dezinfekciu a vypnete ju na stupni 4 po akustickom signáli v rámci doby zotrvania 30 minút.
- Aby sa zabránilo škodám z dôvodu zalomenia, odoberte hadice zo sterilizačného nadstavca a zaveste ich na lekárske miesto pre odkladanie.
- Sterilizačný nadstavec ponechajte v mise na vyplachovanie úst.
- Ošetrovaciu jednotku počas odstavenia zakryte.

Po odstavení

- Zapnite centrálny kompresor.
- Po dosiahnutí tlaku zariadenia zapnite centrálnu napájanie vodou pre ošetrovaciu jednotku.

- ▶ Hadice inštrumentov lekárskej a asistenčnej jednotky opäť nasadíte do určených miest sterilizačného nadstavca.
- ▶ Zapnite ošetrovaciu jednotku.

Prístroj automaticky spustí zvyšné kroky začatého cyklu.

- ▶ Cyklus nechajte plynúť až do konca a nechajte kompletne prebehnúť druhú intenzívnu dezinfekciu.

Prístroj je pripravený na ošetrovanie

Dodatočná intenzívna dezinfekcia počas odstavenia

KaVo odporúča, napr. na univerzitách počas semestrálnych prázdnin vykonať dodatočnú intenzívnu dezinfekciu. Pritom sa prepláchnu diely prístroja a vymení dezinfekčná kvapalina.

2.9 Úprava a automatické hygienické funkcie odsávacieho systému

2.9.1 Úprava odsávacieho systému s nasávacími hadicami

Čistenie a dezinfekcia odsávacieho systému s nasávacími hadicami



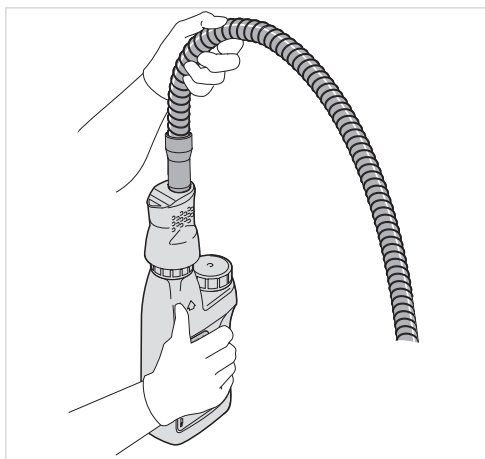
Upozornenie

Nasávacie hadice očistite o každom ošetroaní a denne dezinfikujte gélom DEKASEPTOL.

Použitie prostriedku DEKASEPTOL Gel

- ▶ Pohár studenej vody odsajte pomocou každej nasávacej hadice.
- ▶ Pomocou nasadeného sacieho dielu alebo ručne vždy jeden krát zatlačte dávkovací prípravok **DEKASEPTOL** pre hadicu odsávačky slín a odsávačku sprejovej hmly.
- ▶ **DEKASEPTOL Gel** odsajte z dávkovacieho prípravku.
- ▶ Ďalší pohár studenej vody odsajte pomocou každej nasávacej hadice.
- ▶ Následne odsajte ďalšiu dávku prostriedku **DEKASEPTOL Gel** a nechajte ho pôsobiť.
- ▶ Nasávacie hadice odložte.

Základná súprava DEKASEPTOL Gel	Doplňací kanister DEKASEPTOL Gel
Čís. mat. 1.000.7204	Čís. mat. 1.000.7205



2.9.2 Funkcia HYDROclean

Funkcia HYDROclean je automatickým programom na hydromechanické čistenie odtokového systému a systému odľučovania vo vnútri a vonku ošetrovacej jednotky. Čistenie sa realizuje prívodom čerstvej, čírej vody (obmedzené opláchnutie). Voda sa pritom saje z Aquamatu cez teleso filtra až po systém odľučovania. Oplachovanie misy na vyplachovanie úst sa pritom striedavo zapína a vypína. Funkcia HYDROclean zabraňuje koagulovaniu a zlepeniu bielkovín v rámci odtokového systému a zlepšuje odvádzanie vznášajúcich sa častíc.

Vykonanie funkcie HYDROclean:

- Po každom ošetrení

Predpoklad

Nasávacie hadice ostávajú visieť v odkladacej ploche.

Spustenie funkcie HYDROclean



Upozornenie

Dbajte na to, aby boli posúvače na upínání nasávacích hadičiek pre kanyly zatvorené.



- Stačte tlačidlo „LP/AP“ na lekárskej jednotke.

Diódy LED blikajú po dobu cca. 4 sekundy.

- Zatiaľ čo LED diódy blikajú, stlačte tlačidlo „Oplachovanie misy“ na lekárskej jednotke.

Funkcia HYDROclean sa spustí. (doba cca. 2,5 minúty.)

- Pomocou tlačidla „Oplachovanie misy“ je možné proces kedykoľvek prerušiť.

2.10 Úprava separátora amalgámu

Voliteľne je možné použiť nasledujúce separátory amalgámu:

- Separátor amalgámu „Dürr“
- „Súprava externé odsávanie na pripojenie k centrálnemu separátoru amalgámu“
- „Súprava Separovanie“

Optimálne ošetrovanie pre systém separácie amalgámu sa realizuje pri správnom a pravidelnom použití funkcie HYDROclean a tiež pri použití prostriedku **DEKASEPTOL Gel**.

Pozri tiež: 2.9 Úprava a automatické hygienické funkcie odsávacieho systému, Strana 28



Upozornenie

Dodržiavajte návod na používanie pre separátor amalgámu.

3 Výmena a kontrola dezinfekčného prostriedku

3.1 Doplnenie prostriedku OXYGENAL 6

V zariadeniach na dezinfekciu vody KaVo sa smie používať iba prostriedok **KaVo OXYGENAL 6** (Čís. mat. 0.489.3451). Spotreba prostriedku **OXYGENAL 6** je závislá od spotreby vody pri ošetrovaní pacientov.

Ak je nádoba na prostriedok **OXYGENAL 6** prázdna, zaznie akustický signál v 10-sekundovom takte.



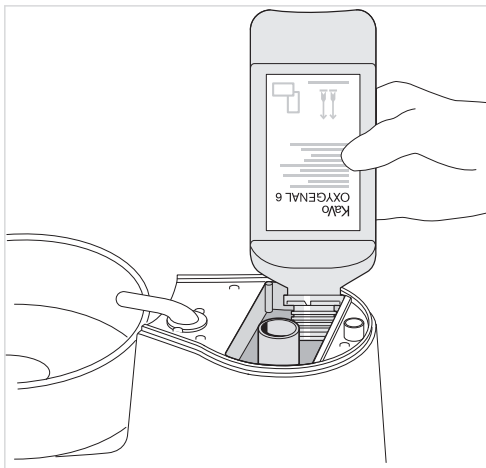
Upozornenie

Prostriedok **KaVo OXYGENAL 6** dopĺňajte iba vtedy, keď zaznie akustický signál v 10-sekundovom takte. Signál je možné vypnúť takto: pedál spúšťača podržte stlačený + operadlo hore + operadlo dole. Po najbližšom zapnutí ošetrovacej jednotky opäť zaznie signál.

- Odoberte plničku pohára ① a kryt ②.

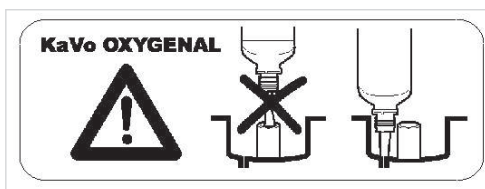


- Dopĺňte prostriedok **KaVo OXYGENAL 6** (max. 1 liter).



Upozornenie

Nedopĺňať do stredného otvoru (odtok do pohára).



- Dopĺňanie ukončíte ihneď potom, čo zaznie akustický signál v sekundovom takte (10 tónov).

Zásobná nádoba je plná.

- Nasadíte odloženie pohára a plničku pohára.



Upozornenie

O-krúžok na plničke pohára prekontrolujte na prítomnosť poškodení.

Pozri tiež: 2.6.2 Úprava odkladacej plochy pohára a plničky pohára, Strana 18

3.1.1 Doplnenie prostriedku OXYGENAL 6 pri použití fľaše na vodu

	⚠ POZOR
	Nadmerné dávkovanie OXYGENAL. ► Pri použití fľaše na vodu s blokom na vodu DVGW nepridávajte dodatočný prostriedok OXYGENAL 6 do fľaše na vodu.

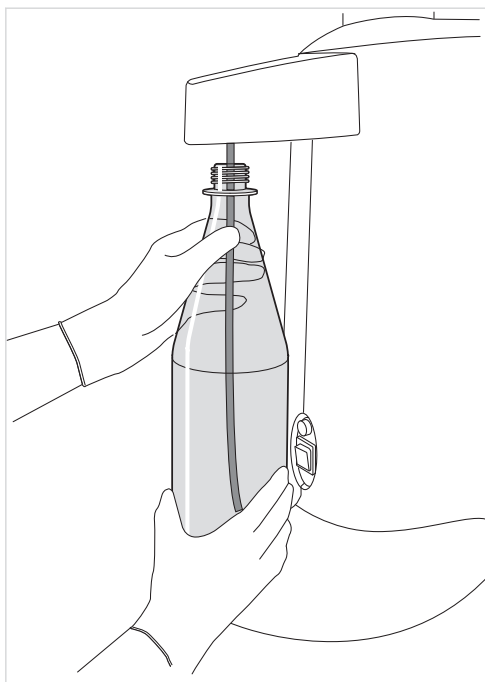
	⚠ POZOR
	Vecné škody v dôsledku chybné fľaše na vodu. Poruchy alebo výpadok funkcie v dôsledku netesnej fľaše na vodu. ▶ Fľašu na vodu neumývajte v umývačkách riadu a ani s vodou teplejšou ako 50 °C. ▶ Fľašu na vodu viac nepoužívajte, ak je poškrabaná, deformovaná alebo sfarbená. ▶ Dodržiavajte max. dobu použitia fľaše na vodu podľa pretlače.

Fľaša na vodu kompletná: (Čís. mat. 0.710.4151)

Dávkovací nadstavec: (Čís. mat. 1.002.0287)

Odobratie a očistenie fľaše na vodu

- ▶ Fľašu na vodu odoberajte pomaly otáčaním doľava.



Upozornenie

Pretlak vo fľaši na vodu môže teraz pomaly uniknúť.



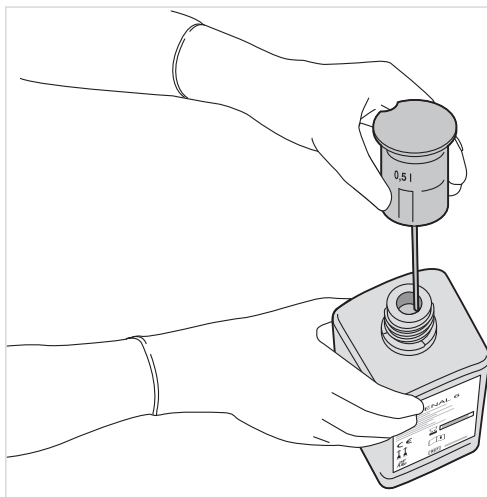
Upozornenie

Voda vo fľaši na vodu sa musí vymieňať minimálne jeden krát denne. Aby sa zabezpečila účinnosť opatrení, odporúča spoločnosť KaVo nutne upravovať vodu s prostriedkom **KaVo OXYGENAL 6**.

- ▶ Na umývanie fľaše na vodu použite vodu do 50 °C.

Plnenie fľaše na vodu pomocou dávkovača

- ▶ Rozliaty prostriedok **OXYGENAL** ihneď poutierajte, aby sa zabránilo sfarbeniam povrchov.
- ▶ Z rúrky dávkovača prostriedku **KaVo OXYGENAL 6** odstráňte ochrannú hadičku.
- ▶ Rúrku prevedte cez otvor hrubého sita fľaše prostriedku **KaVo OXYGENAL 6**.
- ▶ Dávkovač prostriedku **KaVo OXYGENAL 6** pevne naskrutkujte na fľašu **KaVo OXYGENAL 6**.



- ▶ Otvor vo veku otočte na plniace množstvo 1,5 litra.

Veko sa v tejto plniacej pozícii zaistí.

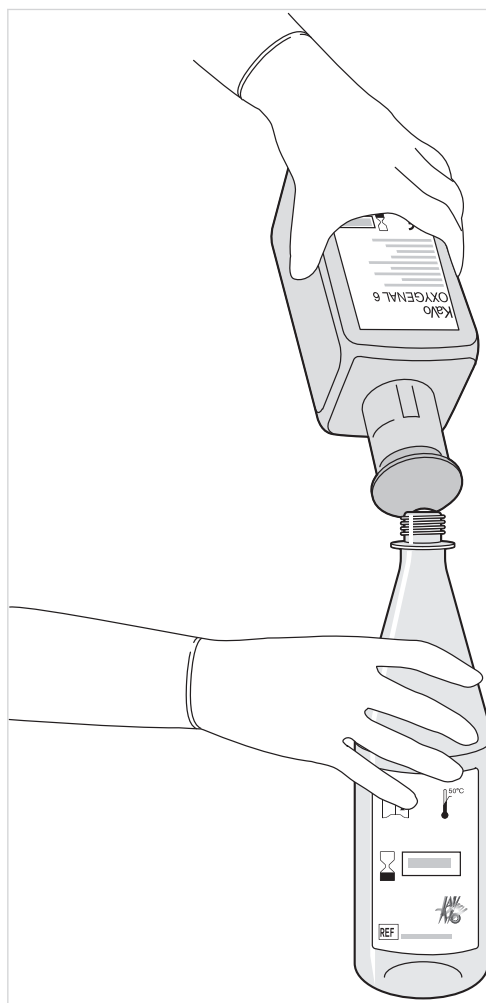


- ▶ Fľašu **KaVo OXYGENAL 6** umiestnite na rovnú plochu.
- ▶ Stlačte fľašu **KaVo OXYGENAL 6**, kým dezinfekčná kvapalina nestúpne nad červené označenie.

Pri preplnení sa nadmerné množstvo nad čiarou stupnice automaticky odsaje, takže je zabezpečené presné dávkovanie.



- Fľašu na vodu naplňte pomocou fľaše **KaVo OXYGENAL 6**. Dávajte pozor na to, aby sa výstupný otvor dávkovača (nos) prostriedku **KaVo OXYGENAL 6** nachádzal priamo nad otvorom fľaše na vodu.
- Následne úplne doplňte fľašu na vodu pitnou vodou.





Upozornenie

Eventuálne zvyšky v dávkovacej hlave nepredstavujú znečistenie, sú to účinné látky, ktoré sa usadzujú po dlhšom odložení po odkondenzovaní vody. Tieto usadeniny sa opäť rozpustia po viacerých dávkovaniach.

- Fľašu na vodu zatočte otáčaním doprava pevne na ošetrovaciu jednotku.

Fľaša na vodu sa naplní stlačeným vzduchom.

3.2 Kontrola koncentrácie prostriedku OXYGENAL 6

- Pohár na vyplachovanie úst naplňte vodou.
- Pomocou testovacích pásov Merckoquant Peroxid 100 až 1000 mg/l H₂O₂ (č. materiálu firmy Merck: 1100337) zistíte koncentráciu prostriedku **OXYGENAL 6** v zariadení na dezinfekciu vody. Koncentrácia **OXYGENAL 6** by mala ležať medzi 150 až 250 mg/l H₂O₂ v normálnej prevádzke.

